

中国连环画精品
第1册

费加罗的婚礼



浙江人民美术出版社



费加罗的婚礼

原著：〔法〕博马舍

翻译：吴达元

改编：沈治平

绘画：龙力游 何林疋 肖廷益



浙江人民美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

费加罗的婚礼 / 沈治平改编; 龙力游绘画. - 杭州: 浙江人民美术出版社, 1999.6

(中国连环画精选本;第1辑) ISBN 7-5340-0975-8

I. 费… II. ①沈… ②龙… III. 连环画-作品-中国-现代 IV.J228.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 24042 号

(浙)新登字 2 号

费加罗的婚礼

浙江人民美术出版社出版·发行

(杭州市体育场路 347 号)

全国各地新华书店经销

杭州市余杭人民印刷有限公司印刷

1999 年 6 月第 1 版·第 1 次印刷

开本:787×1092 1/50 印张:4

印数:0,001-5,000

ISBN 7-5340-0975-8/J·846

定价:7.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换。

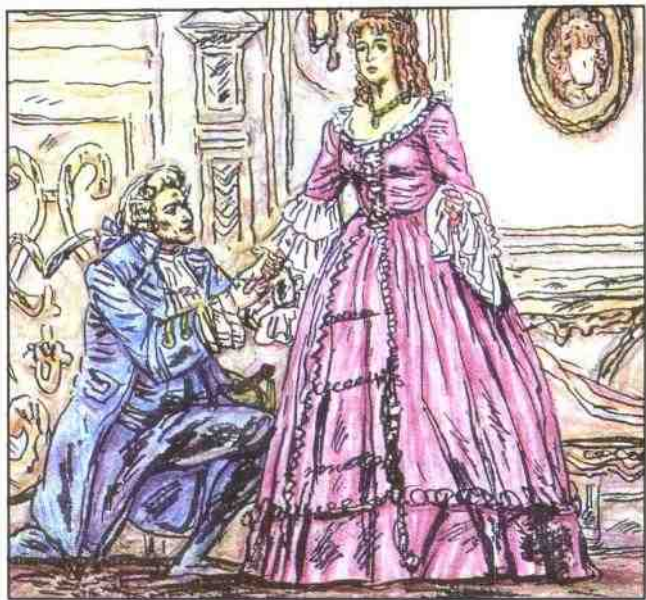


苏姗娜对费加罗说：“你以为伯爵大人给我嫁妆就没有别的目的？”





■ 万般无奈的伯爵从费加罗手上取过处女冠，
把它戴在苏姗娜头上。



● 经过伯爵的苦苦哀求，伯爵夫人终于把手伸给伯爵，算是原谅了他。



加隆·德·博马舍(1732 — 1799), 原名皮埃尔·奥古斯丹·加隆, 十八世纪后期法国喜剧家。出生于巴黎一个钟表匠家庭, 自幼学习钟表工艺, 二十岁后进宫廷作王室钟表师。当过公主的音乐教师。曾与大金融家杜威奈合伙, 活跃于金融界。其间他发表了四卷《备忘录》, 揭露司法机关的黑幕, 轰动舆论界, 迫使法院撤消了法官的职务。他曾长期在欧洲各国为政府做秘密工作, 曾多次往美国运送军火, 发起组织戏剧家协会, 无视政府的禁令, 出版了法国第一部《伏尔泰全集》。大革命时期, 博马舍作为富翁, 曾被捕入狱, 后被剥夺财产, 流落国外。这一时期, 博马舍的思想比较保守, 1796年回国, 三年后死于巴黎。

内容提要



三年前，阿勒玛维华伯爵娶罗丝娜小姐为妻时，曾当众宣布放弃贵族的特权——初夜权。现在，他的仆人费加罗和苏姗娜即将举行婚礼了，伯爵却对苏姗娜存有非分的念头。他不便公开恢复特权，企图凭借自己的显赫地位和自以为万能的金钱，来博取苏姗娜的欢心。表面上，他慷慨地赠送苏姗娜一笔结婚厚礼，暗中却要她去花园跟自己幽会。机智的费加罗，识破了伯爵的种种诡计，弄得伯爵狼狈不堪，疲于奔命。尤其是忠于爱情的苏姗娜，不畏强暴，也不贪钱财，在伯爵夫人的协助下，将计就计，互换衣服去花园赴伯爵的约会，无情地嘲弄了朝三暮四的伯爵，当众揭穿了他虚伪的嘴脸。通过一番斗智，伯爵的阴谋未能得逞，而费加罗和苏姗娜在一片歌舞声中，终于结成了良缘。

文字编辑 方关贤
美术编辑 管慧勇
装帧设计 梁 珊
责任印制 胡国林

编者的话

“中国传统图画故事”主要是为喜欢传统连环画而读着老套的，与当前流行的卡通相比，传统连环画在资讯传递的快捷和想像力的发挥上或许力有未逮，但论艺术性和文学性的珠联璧合则远远胜之。近几年来，广大读者要求出版传统连环画的呼声一直不断，也正是基于这方面的考虑，索妮教育的想法，把中文连环画提升到了一个相当的高度，而传统连环画图文并进的格式恰恰使得它在审美教育的教育上有独到之处。可惜由于种种客观条件的限制，传统连环画的出版一直苦无大愿。这次我们从已出版的六百传统连环画中精选部分文图双美的作品以一种新颖的格式推出，姑且作为对广大读者的热切呼唤的一个初步的回应吧，希望受到大家的喜欢。

“中国传统图画故事”拟分辑出版，每一辑是100种，附赠地图。“中国传统画”大体是就中国连环画本及其所采用的比较写实的绘画方式而言。至于题材的范围则不作限制，古今中外兼而有之。

文字编辑: 方关贤

美术编辑: 管慧勇

装帧设计: 梁 珊

责任印制: 胡国林



安达卢西省首席法官阿勒玛维华伯爵有个随身仆人兼门房费加罗；伯爵夫人有个第一使女苏珊娜。这对年轻人即将举行婚礼了。他们在一起收拾自己的新房。





苏姗娜宣布她一点也不喜欢这间屋子，费加罗觉得很奇怪：“这间屋子正在两个大房间的当中，晚上，太太要是不舒服，她按一下铃，‘噌’的一下，两步路，你就到她的房间了。大人要有什么吩咐，我跳三跳就到了。”





“这都很好!”苏姗娜冷冷一笑,“不过,要是大人清早按一下铃,打发你出去办一桩很费时间的差使,‘噌’的一下,两步路,他就到了我的房门口,然后跳三跳……”费加罗给搞糊涂了:“老天爷,你这话是什么意思?”





苏姗娜只得把话挑明：“连那个为大人寻欢作乐极力帮闲的巴斯勒都警告我，说大人追逐附近的美人追腻了，想回府第来，可并不是回到他太太那儿，而是看上了你的老婆。你明白了吗？你以为他给我嫁妆没有别的目的？”





费加罗高叫起来了：“我为他出过不少力！”
“你真傻！”苏姗娜真怪道：“告诉你吧，那份嫁妆是用来要我偷偷答应他，单独和他在一起待上那么一刻钟。就是以前贵族所要求的初夜权的一刻钟……”

